



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Kennzeichnung	1
1.1 Kennzeichnung Getriebe	1
2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Füllmengen	2
2.1 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Golf 2004 ▶	2
2.2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Golf 2009 ▶	4
2.3 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Golf Plus 2005 ▶	6
2.4 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Golf Plus 2009 ▶	6
2.5 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen und Füllmengen, Passat 2006 ▶	7
2.6 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses „i“	8
3 Übersicht Kraftübertragung	10
4 Allgemeine Reparaturhinweise	12
5 Sicherheitsmaßnahmen	15
5.1 Sicherheitsmaßnahmen für Fahrzeuge mit Start-Stopp-System	15
30 - Kupplung	16
1 Kupplungsbetätigung	16
1.1 Übersicht - Kupplungsbetätigung	16
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk	18
1.3 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	20
1.4 Kupplungspedal aus- und einbauen	40
1.5 Lagerbock aus- und einbauen	44
1.6 Geberzylinder aus- und einbauen	69
1.7 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	71
1.8 Montageübersicht - Hydraulik (Linkslenker)	73
1.9 Montageübersicht - Hydraulik (Rechtslenker)	76
1.10 Nehmerzylinder aus- und einbauen	77
1.11 Kupplungsanlage entlüften	80
2 Kupplungsausrückung	82
2.1 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	82
2.2 Kupplungsausrückung in Stand setzen	83
3 Kupplung	84
3.1 Kupplung in Verbindung mit Zweimassenschwungrad	84
3.2 Kupplung in Verbindung mit einfachem Schwungrad	92
34 - Betätigung, Gehäuse	96
1 Schaltbetätigung	96
1.1 Einbaulage der Schaltbetätigung	96
1.2 Übersicht - Schaltbetätigung	97
1.3 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	98
1.4 Schaltknopf mit Manschette und Geräuschdämpfung aus- und einbauen	99
1.5 Montageübersicht - Schalthebel und Schaltgehäuse	104
1.6 Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen (ab 11.06)	108
1.7 Montageübersicht - Betätigungsseilzüge	113
1.8 Schaltbetätigung aus- und einbauen	121
1.9 Schaltbetätigung einstellen	125
2 Getriebe aus- und einbauen	129
2.1 Getriebe aus- und einbauen, Golf 2004 ▶	129
2.2 Getriebe aus- und einbauen, Golf 2009 ▶ mit Turbodiesel Motor	143



2.3	Getriebe aus- und einbauen, Golf 2009 ► mit Benzinmotor	160
2.4	Getriebe aus- und einbauen, Golf Plus	178
2.5	Getriebe aus- und einbauen, Passat	196
3	Transport des Getriebes	211
4	Montageübersicht - Aggregatelagerung	212
5	Getriebeöl	214
5.1	Getriebeöl prüfen und auffüllen	214
6	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	217
6.1	Getriebeübersicht	217
6.2	Montageübersicht - Getriebe zerlegen und zusammenbauen	218
6.3	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang ab- und anbauen	219
6.4	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Schaltbetätigung abbauen und anbauen	221
6.5	Montageübersicht - Antriebswelle, Abtriebswelle, Ausgleichsgetriebe und Schaltgabeln ausbauen und einbauen	222
6.6	Montagereihenfolge - Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang ab- und anbauen	223
6.7	Montagereihenfolge - Getriebe vollständig zerlegen und zusammenbauen	229
7	Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	243
7.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	243
7.2	Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse in Stand setzen	245
8	Schalteinheit	250
8.1	Montageübersicht - Schalteinheit	250
8.2	Schalteinheit in Stand setzen	252
9	Schaltgabeln	254
9.1	Montageübersicht - Schaltgabeln	254
9.2	Schaltgabeln in Stand setzen	255
35 - Räder, Wellen		259
1	Antriebswelle	259
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	259
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	261
1.3	Antriebswelle einstellen	266
1.4	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	271
2	Abtriebswelle	273
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	273
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	276
2.3	Abtriebswelle einstellen	286
3	Rücklaufwelle	290
3.1	Montageübersicht - Rücklaufwelle	290
3.2	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen	291
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		294
1	Dichtringe	294
1.1	Dichtring für Flanschswelle links bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen	294
1.2	Unterscheidung der Dichtringe für die Flanschswelle rechts	296
1.3	Dichtring rechts bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen (Dichtring für die Flanschswelle und Hülse sind zweiteilig ausgeführt)	296
1.4	Dichtring rechts und Hülse bei eingebautem Schaltgetriebe gemeinsam ersetzen (Dichtring für die Flanschswelle und Hülse sind einteilig ausgeführt)	299
2	Einstellübersicht	303
3	Ausgleichsgetriebe	304
3.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	304
3.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	306
3.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	311